

Gobierno di Aruba:

Gobernador Fredis Refunjol cu enfoko riba Green Corridor y demas inversionnan

ORANJESTAD - Gobernador Fredis Refunjol den su discurso na inicio di aña parlamentario 2015-2016, a haci mencion di inversionnan grandi cu ta tumando lugha na Aruba. Asina el a menciona cu e aña aki por mira inicio di Green Corridor.

Un proyecto pa mehora mobilisacion riba Aruba den forma considerabel. Mes-cos tambe ta haci entrega di e waf nobo na Barcadera e aña aki. El a splica cu e beneficiacion social y economico di ambos proyecto ta grandi. “Nos lo mira un impulso pa e comerciante mediano y chikito, como tambe creacion di aliansanan strategico cu lo eleva nos isla na un nivel mas halto di desaroyo.” Pal-abranan elocuente cu ta duna un bunita bista di e futuro di Aruba.

Gobernador Refunjol a bisa cu mientras paisnan grandi y chikito ta recuperando poco poco di e crisis cu na



2008-2009 a yega su climax, nan deseo y necesidad ta pa renoba nan infraestructura economico, fiscal, fisico y social, como tambe pa recobra e oportunidadnan cu no por a probecha di nan durante e periodo ey. “Aruba a tuma pasonan importante cu inversionnan grandi durante y despues di e crisis, cu ta y lo bira mas crucial ainda pa nos pais sigui resalta den un area di mundo cu ta cambia y bira mas competitivo continuamente.”

Economia di conocimiento

ta central den e programanan di gobierno y den su discurso Gobernador a menciona esaki. “E desaroyo economico di nos isla no solamente ta enfoca riba tecnologia limpi, pero tambe riba un economia di conocimiento. Esaki ta forma e cuadro di e maneho economico nos dilanti cu tin efecto directo riba creacion di cuponan di trabou pa nos ciudadanonan, nos reservanan di divisa externo y nos financia publico.”

Turismo ta sigui crece na Aruba. Cifranan increibel di

su crecimiento ta muestra di esaki. “Den turismo nos a surpasa e cifra di 1 miyon di bishitante aña pasa; e aña aki nos lo yama bon bini na mas turista ainda y e entradanan pa cada camber disponibel lo sigui subi. Na mes momento, nos ta sigui busca actividadnan nobo pa nos pais y ta sigui revisa oportunidadnan

su mes den un centro di conocimiento den cua gobierno, comercio y enseñansa ta uni forsa y comparti conocimiento pa asina eleva nos nivel di desaroyo. Cu e meta di stimula ciencia y innovacion den e oportunidadnan economico nos dilanti lo tin atencion special pa e asina yama start-ups. Den cooperacion estre-



cu historicamente a sostene nos economia. Un factor importante ta e hecho cu Aruba tin e capacidad pa transforma

cho cu sector priva, gobierno ta trahando pa aumenta participacion di mas ciudadano den nos mercado laboral.” □

Gobierno di Aruba:

Discurso di Gobernador a resalta pa su tono optimista



ORANJESTAD - Diamars a tuma lugha e ceremonia di aña parlamentario nobo. Esaki na Aruba ta tradicionalmente riba e di dos diamars di luna di september y na Hulanda riba e di tres diamars di luna di september, e asina yama Prinsjesdag. Gobernador di Aruba Fredis Refunjol a duna su discurso como representante di Su Majestad Rey Willem-Alex-

ander y cabes di gobierno di Aruba.

El a inicia esaki bisando cu pe ta un honor di por efectua, manera Constitucion ta prescribi, apertura di aña parlamentario 2015-2016 y na mes momento inicio di un periodo unda Aruba ta tuma un paso mas den direccion di sostenibilidad. Gobernador a enfoca riba temanan manera sostenibilidad, calidad di bida,

financia publico, turismo y desaroyo economia. Tambe el a rechasa e actonan di violencia cu recientemente a tuma lugha. Pa loko ta sostenibilidad Gobernador Refunjol a bisa lo siguiente.

“Den e ultimo añan Gobierno di Aruba a duna prioridad na mehora y renoba nos calidad di bida; revitalisa nos bari-onan y nos centro di ciudad; nos scolnan y areanan publico. Gobierno di Aruba a sa di duna sosten na esunnan mas vulnerabel den nos comunidad y a ehecuta programanan di formacion social pa yuda fortifica nos sociedad. Proyectonan di energia renoba ta den pleno ehecutacion.

E prome exitonan den converti Aruba den un centro di conocimiento y un brug pa

negoshi entre ambos continente ya ta visibel.” Gobernador den su discurso a bisa cu e deseo y necesidad di paisnan rond mundo, specialmente islanan chikito den desaroyo, pa haci e transicion di fuentenan di energia convencional pa logra reduci nan dependencia energia fossiel y evita e daño na medio ambiente ta den pleno realizacion na Aruba. “E agenda aki a habri porta pa Aruba yega riba plataformanan internacional manera Nacionnan Uni unda nos ta comparti nos vision, logronan y tambe retonan. E concepto di sostenibilidad ta expande su mes riba tur tereno, tambe esun di financia publico.

Cu e fin pa yega na financia publico sostenibel den un tempo relativamente cortico – sin causa desbalansa economico, laboral y social – Gobierno ta sigui tuma e pasonan necesario pa yega na e punto di Presupuestonan Balansa. Hunto cu parlamento,

nos a regla nos propio supervision financiero temporal segun normanan cu nos mes a stipula. Mes-cos cu otro ley-nan cu a wordo introduci den cuadro di desaroyonan global pa crea un sistema financiero mas sano, controlabel y transparente, Gobierno di Aruba a fortifica e Colegionan Halto di Estado manera Parlamento, Contraloria General, Consejo Consultativo y a sigui inverti den nos sistema hudicial.

Esaki a haci nos un bes mas ehempel di un pais, cu a pesar di su tamaño chikito, ta hiba un maneho moderno unda cu “checks and balances” necesario y responsabilisacion debido pa sigura bon funcionamiento di nos estado di derecho, ta mehora cada aña.” Gobernador a expresa cu manera inicio di tur periodo, e momento aki ta yena cu optimismo, fe y speranza pa logra e metanan cu Aruba a pone su dilanti. □